

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 27. jūnijā iesniedza *Förvaltningsrätten i Falun* (Zviedrija) — *Daimler AG/Skatteverket*

(Lieta C-318/11)

(2011/C 269/54)

Tiesvedības valoda — zviedru

Iesniedzējtiesa

Förvaltningsrätten i Falun

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Daimler AG*

Atbildētājs: *Skatteverket*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Kā, veicot vērtējumu, ir jāinterpretē jēdziens “pastāvīgs uzņēmums, no kura notiek darījumu kārtošana”, ņemot vērā attiecīgās Eiropas Savienības tiesību normas? ⁽¹⁾
- 2) Vai jāuzskata, ka nodokļu maksātājam, kura saimnieciskās darbības vieta ir citā dalībvalstī un kura darbība pārsvarā ietver automobiļu ražošanu un tirdzniecību, un kurš ir veicis automobiļu modeļu pārbaudes ziemas apstākļos iekārtās Zviedrijā, ir pastāvīgs uzņēmums Zviedrijā, no kura ir notikusi darījumu kārtošana, ja šī persona ir iegādājusies preces un pakalpojumus, kas tika saņemti un izmantoti pārbaudē iekārtās Zviedrijā, nenorīkojot savus darbiniekus pastāvīgi uzturēties Zviedrijā, un situācijā, kad pārbaudē veikšana ir nepieciešama šī nodokļu maksātāja saimnieciskās darbības veikšanai citā dalībvalstī?
- 3) Vai tas ietekmē atbildi uz 2. jautājumu, ja nodokļu maksātājam pilnībā pieder meitas sabiedrība Zviedrijā, kura nodarbojas gandrīz tikai ar dažādu pakalpojumu, kas saistīti ar šo pārbaudē veikšanu, sniegšanu šim nodokļu maksātājam?

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp), Padomes 1979. gada 6. decembra Astotā direktīva 79/1072/EEK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz apgrozījuma nodokļiem — kārtība pievienotās vērtības nodokļa atmaksāšanai nodokļu maksātājiem, kas nav reģistrēti attiecīgajā valstī (OV L 331, 27.12.1979., 11. lpp), Padomes 2008. gada 12. februāra Direktīva 2008/9/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Direktīvā 2006/112/EK paredzētajai pievienotās vērtības nodokļa atmaksāšanai nodokļu maksātājiem, kas neveic uzņēmējdarbību attiecīgās valsts teritorijā, bet veic uzņēmējdarbību citā dalībvalstī (OV L 44, 20.02.2008., 23. lpp).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 27. jūnijā iesniedza *Förvaltningsrätten i Falun* (Zviedrija) — *Widex A/S/Skatteverket*

(Lieta C-319/11)

(2011/C 269/55)

Tiesvedības valoda — zviedru

Iesniedzējtiesa

Förvaltningsrätten i Falun

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Widex A/S*

Atbildētājs: *Skatteverket*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Kā, veicot vērtējumu, ir jāinterpretē jēdziens “pastāvīgs uzņēmums, no kura notiek darījumu kārtošana”, ņemot vērā attiecīgās Eiropas Savienības tiesību normas? ⁽¹⁾
- 2) Vai jāuzskata, ka nodokļu maksātājam, kura saimnieciskās darbības vieta ir citā dalībvalstī un kura darbība ietver, *inter alia*, dzirdes aparātu ražošanu un tirdzniecību, ņemot vērā to, ka nodokļu maksātājs pētniecības nodaļā Zviedrijā veic pētniecības darbu audioloģijā, ir pastāvīgs uzņēmums Zviedrijā, no kura ir notikusi darījumu kārtošana, ja šī persona ir iegādājusies preces un pakalpojumus, kas tika saņemti un izmantoti attiecīgajā pētniecības nodaļā Zviedrijā?

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp), Padomes 1979. gada 6. decembra Astotā direktīva 79/1072/EEK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz apgrozījuma nodokļiem — kārtība pievienotās vērtības nodokļa atmaksāšanai nodokļu maksātājiem, kas nav reģistrēti attiecīgajā valstī (OV L 331, 27.12.1979., 11. lpp).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 28. jūnijā iesniedza *Sąd Rejonowy w Koszalinie* (Polijas Republika) — *Krystyna Alder un Ewald Alde/Sabina Orłowska un Czesław Orłowski*

(Lieta C-325/11)

(2011/C 269/56)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Sąd Rejonowy w Koszalinie

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Krystyna Alder, Ewald Alder*

Atbildētāji: *Sabina Orłowska, Czesław Orłowski*

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 13. novembra Regulas (EK) Nr. 1393/2007 par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komercietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs⁽¹⁾, 1. panta 1. punkts, kā arī Līguma par Eiropas Savienības darbību 18. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka personai, kuras dzīvesvieta vai pastāvīgā uzturēšanās vieta ir citā dalībvalstī, adresētu tiesas dokumentu var atstāt lietas materiālos tiesā, kā rezultātā tas tiek uzskatīts par izsniegtu, ja šī persona nav norādījusi izsniegšanai pilnvaroto personu, kam ir dzīvesvieta tajā dalībvalstī, kurā notiek tiesvedība?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 13. novembra Regula Nr. 1393/2007 par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komercietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs (dokumentu izsniegšana), un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1348/2000 (OV L 324, 79. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 29. jūnijā iesniedza Hoge Rad der Nederlanden (Nīderlande) — J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV, otrs lietas dalībnieks: Staatssecretaris van Financiën

(Lieta C-326/11)

(2011/C 269/57)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Rad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV

Otrs lietas dalībnieks: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciālais jautājums

Vai Sestās direktīvas⁽¹⁾ 13. panta B daļas g) punkts, skatot to kopā ar 4. panta 3. punkta a) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādas ēkas nodošana, kurā pārdevējs pirms nodošanas ir veicis pārbūvēšanas vai attiecīgi renovācijas darbus, lai uzbūvētu jaunu ēku, kuras būvēšanu pēc nodošanas turpināja un pabeidza pircējs, nav atbrīvota no pievienotās vērtības nodokļa?

⁽¹⁾ Padomes 1977. gada 17. maija Sestā direktīva 77/388/EK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2011. gada 13. aprīļa spriedumu lietā T-209/09 Alder Capital Ltd/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Gimv Nederland BV 2011. gada 28. jūnijā iesniedza Alder Capital Ltd

(Lieta C-328/11 P)

(2011/C 269/58)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Alder Capital Ltd (pārstāvji — A. von Mühlendahl, H. Hartwig, Rechtsanwälte)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Gimv Nederland BV

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas 2011. gada 13. aprīļa spriedumu lietā T-209/09 un Biroja Apelāciju otrās padomes 2009. gada 20. februāra lēmumu lietā R 486/2008-2;
- piespriest Birojam un personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus procesā Biroja Apelāciju padomē, procesā Vispārējā tiesā un šajā tiesvedībā.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka apstrīdētais spriedums ir jāatceļ trīs atsevišķu pamatu dēļ.

Galvenais pamats ir tāds, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nospriežot, ka Apelāciju padomei no tiesību viedokļa bija pienākums pārbaudīt pieteikumu par atzīšanu par spēkā neesošu tādu, kāds tas bija iesniegts Biroja Anulēšanas nodaļai. Apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka pārbaudes apjoms ir ierobežots ar apelācijas sūdzības iesniedzējas iesniegtās apelācijas priekšmetu.

Pakārtotie pamati ir šādi —

- ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, noraidot kā “nenozīmīgus” apelācijas sūdzības iesniedzējas argumentus, ka persona, kas iestājusies lietā, esot pārkāpusi piemērojamo finanšu pakalpojumu atļauju un regulējumu un tiesisko regulējumu, kas paredzēts naudas atmazgāšanas novēršanai, piedāvājot pakalpojumus, attiecībā uz kuriem Vācijā tika izmantota preču zīme “Halder” (Regulas par Kopienas preču zīmi 56. panta 2. un 3. punkta kopsakarā ar 15. pantu pārkāpums), un
- ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, secinot, ka pastāvēja sajaukšanas iespēja, lai arī sabiedrības uzmanības līmenis bija “ļoti augsts” (Regulas par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums).